



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/WG.5/L.6/Add.2
24 March 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Специальная рабочая группа по
взаимосвязи между капиталовложениями
и передачей технологии
Третья сессия
Женева, 21-25 марта 1994 года
Пункт 4 предварительной повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКЛАДА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ
СОВЕТУ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Проект заключительного доклада Специальной рабочей группы по
взаимосвязи между капиталовложениями и передачей технологии

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Добавление 2

С. Третья сессия

1. Приглашенные ораторы

1. Третья заключительная сессия Специальной рабочей группы состоялась в марте 1994 года. В начале сессии семи специально приглашенным ораторам, представляющим сектор предприятий, было предложено обменяться мнениями по вопросам инвестиций и технологии. Их доклады и последовавшее за ними обсуждение отражены в кратком докладе "Неофициальное обсуждение на третьей сессии Специальной рабочей группы по взаимосвязи между капиталовложениями и передачей технологии" [приложение II].

2. Неофициальное обсуждение было открыто основным докладом г-на Хари Шангана Синганиа (Председателя Международной торговой палаты) о путях создания благоприятной среды для иностранных инвестиций и передачи технологии. Отметив, что транснациональные корпорации (ТНК) являются основным источником иностранного капитала и технологии, г-н Синганиа указал, что наибольшие успехи в привлечении инвестиций и технологии были получены тогда, когда правительства создавали благоприятные условия для работы фирм, включая политическую и макроэкономическую стабильность, содействие движению капитала, наличие образованной и обученной рабочей силы, благоприятную правовую среду и инфраструктуру, а также реальную приверженность целям долгосрочного роста. Г-н Синганиа также коснулся случая добившихся успехов стран Восточной Азии, которые сочетают политику укрепления своей экономической базы с иностранным ноу-хау и своевременно перешли от импортозамещения к экспортной ориентации.

3. Специальная рабочая группа также заслушала доклады приглашенных ораторов, представлявших сектор предприятий, поделившихся своими мнениями о роли прямых иностранных инвестиций, передачи технологии и создания технологического потенциала в достижении конкурентоспособности. Группа заслушала выступления г-на Эмерсона Капаса (общего координатора "Пенсаменту насионал дас басес эмпресариас", Сан-Паулу, Бразилия), г-на Страйва Масивы (директора-распорядителя "Ретрофит, Хараре, Зимбабве), г-на Хермана Монтенегро (Торгово-промышленная палата, Манила, Филиппины), г-на Джона Мортон (директора-исполнителя "Бритиш технолоджи груп", Лондон, Соединенное Королевство) и г-на Роджера Шорта (директора проектов, Ассоциации малых предприятий и местного экономического развития (СЕЛЕДА), Болонья, Италия).

4. За докладами последовало неофициальное обсуждение, в ходе которого приглашенные ораторы подробнее остановились на основных вопросах и коснулись проблем, поднятых экспертами. В их числе, в частности, - создание эффективных

систем охраны интеллектуальной собственности, а также воздействие соглашения ГАТТ по ТАПИС на инвестиции, передачу технологии и технологические инновации; роль малых и средних предприятий в развивающихся странах и возможности укрепления их технологического потенциала; последствия частной и государственной собственности на инвестиции и передачу технологии; значение связей между предприятиями, университетами и исследовательскими центрами; а также необходимость расширения инвестиций в систему образования и в обучение кадров на уровне предприятий.

2. Тематические исследования

5. На совещании были заслушаны доклады о четырех тематических исследованиях, представленные развивающимися странами. Эти исследования в порядке их представления перечислены в приложении II. С докладом также выступил эксперт из Австрии.

6. В тематических исследованиях и докладах по ним были подняты многие из вопросов, затронутых в 15 тематических исследованиях, которые обсуждались на второй сессии Специальной рабочей группы. Однако более конкретно в них изучались проблемы и возможности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны и страны, находящиеся на этапе перехода к рыночной экономике, в привлечении прямых иностранных инвестиций, приобретении технологий и наращивании технологического потенциала. В них также были освещены усилия правительств и сектора предприятий по привлечению инвестиций и технологии, развитию инновационного потенциала национальных фирм и достижению конкурентоспособности на мировом рынке.

7. Тематические исследования также продемонстрировали, что вклад в передачу технологии, в развитие технологии и экономический рост зависит не только от политики государства, но и от технической политики фирм получателей - как на этапе передачи технологии, так и на последующем этапе производства. Не менее важен уровень связей между предприятиями и исследовательскими центрами, наличие квалифицированного технического персонала, а также поддержка в области стандартизации, контроля качества, патентной информации и т.п.

8. Тематические исследования стимулировали обсуждение конкретных проблем, с которыми сталкиваются наименее развитые страны в создании технологического потенциала в экономической среде, характеризующейся глобализацией рынков. В этой связи особое внимание уделялось повышению уровня подготовки научно-технического персонала, укреплению связей между НИОКР и производством и созданию институциональных механизмов развития взаимодействия на всех уровнях

(национальном, региональном и международном), поддерживаемого частным и государственными секторами. Подчеркивалась необходимость новых нетрадиционных подходов в политике в целях преодоления трудностей, связанных с усилиями наименее развитых стран в области технологического развития.
